

V Bruseli 25. januára 2021
(OR. en)

13123/1/20
REV 1

WTO 329
COASI 141
AGRI 425
PI 76

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Č. dok. Kom.:	COM(2020) 697 final/2
Predmet:	Odporúčanie ROZHODNUTIA RADY o poverení začať rokovania o dohode medzi Európskou úniou a Mongolskom o zemepisných označeniach

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 697 final/2.

Príloha: COM(2020) 697 final/2



V Bruseli 25. 1. 2021
COM(2020) 697 final/2

COM(2020)697 final of 12.11.2020 downgraded on 25.1.2021

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY

**o poverení začať rokovania o dohode medzi Európskou úniou a Mongolskom
o zemepisných označeniach**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Komisia navrhuje rokovať o dvojstrannej dohode medzi Európskou úniou (EÚ) a Mongolskom o zemepisných označeniach.

1. KONTEXT ODPORÚČANIA

• Dôvody a ciele návrhu

Ochrana zemepisných označení EÚ na medzinárodnej úrovni je kľúčovým prvkom obchodnej politiky EÚ. EÚ rokuje o ochrane zemepisných označení EÚ prostredníctvom obchodných dohôd alebo osobitných „samostatných“ dohôd.

EÚ, jej členské štáty a Mongolsko sú signatármi rámcovej dohody o partnerstve a spolupráci (ďalej len „DPS“), ktorá nadobudla platnosť 1. novembra 2017. V článku 27 ods. 1 DPS týkajúcom sa ochrany duševného vlastníctva sa uvádza, že zmluvné strany sa dohodli na čo najskoršom uzavretí dvojstrannej dohody o zemepisných označeniach.

V Mongolsku, kde je v súčasnosti na vnútroštátnej úrovni osobitným zákonom registrovaných 20 zemepisných označení, sú zemepisné označenia známe a dobre zavedené. Krajina, ktorá je známa svojimi tradičnými výrobkami, môže z používania zemepisných označení získať značné hospodárske výhody.

Touto iniciatívou sa vykonáva povinnosť uzavrieť dvojstrannú dohodu o zemepisných označeniach uvedenú v dohode o partnerstve a spolupráci medzi EÚ a Mongolskom.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Uzavretie dohody o zemepisných označeniach s Mongolskom je súčasťou celkovej stratégie EÚ na podporu politiky EÚ v oblasti zemepisných označení. Cieľom iniciatívy je zabezpečiť vysokú úroveň priamej ochrany, pokiaľ ide o užšie zoznamy zemepisných označení EÚ v Mongolsku a mongolských zemepisných označení v EÚ. Touto iniciatívou získajú výrobcovia výrobkov so zemepisným označením konkurenčnú výhodu. Najmä malí výrobcovia v Mongolsku získajú lepší prístup na veľmi veľký trh EÚ. EÚ má v súvislosti so zemepisnými označeniami výlučnú právomoc, pokiaľ ide o ochranu poľnohospodárskych výrobkov, ako sú potraviny, aromatizované vína, vína a liehoviny, na úrovni EÚ. V súčasnosti však neexistuje celoúniijný systém ochrany nepoľnohospodárskych zemepisných označení.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Rokovania o dvojstrannej dohode o zemepisných označeniach s Mongolskom sú v súlade s vonkajšou činnosťou EÚ, a najmä s cieľmi Únie týkajúcimi sa stratégie EÚ na podporu politiky v oblasti zemepisných označení.

2. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

V súvislosti s iniciatívou sa nevykonalo žiadne posúdenie vplyvu, keďže neexistujú žiadne alternatívne možnosti politiky. Bez ohľadu na to, že Mongolsko by sa v budúcnosti mohlo pripojiť k Ženevskému aktu Lisabonskej dohody o označeniach pôvodu a zemepisných označeniach, ktorého je EÚ členom, dohoda medzi EÚ a Mongolskom o zemepisných označeniach je v súčasnosti najvhodnejším politickým riešením na dosiahnutie cieľa a vykonávanie DPS. Plán týkajúci sa „dohody medzi EÚ a Mongolskom o zemepisných označeniach“ bol uverejnený 11. júna 2019¹.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

3. **PRÁVNE PRVKY ODPORÚČANIA**

- **Právny základ**

Táto iniciatíva patrí do výlučnej právomoci EÚ podľa článku 207 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), keďže je súčasťou spoločnej obchodnej politiky, ktorá sa okrem iného týka „obchodných aspektov duševného vlastníctva“, ktoré zahŕňajú zemepisné označenia.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa, ide o výlučnú právomoc.

- **Proporcionalita**

Toto rozhodnutie je primerané sledovanému cieľu.

- **Výber nástroja**

Tento nástroj vychádza z článku 218 ZFEÚ.

¹ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2019-3719410_sk.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Dohoda nebude mať žiadny priamy vplyv na rozpočet EÚ.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania a monitorovanie, hodnotenie a podávanie správ**

Rokovania by sa mali začať v druhom štvrtroku 2021.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Komisia odporúča, aby:

– Rada poverila Komisiu začatím a vedením rokovaní o dvojstrannej dohode o zemepisných označeniach medzi Európskou úniou (EÚ) a Mongolskom,

– Komisia bola vymenovaná za vyjednávača EÚ v tejto veci,

– Rada schválila smernice na rokovania pripojené k tomuto odporúčaniu.

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY

o poverení začať rokovania o dohode medzi Európskou úniou a Mongolskom o zemepisných označeniach

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 218 ods. 3 a ods. 4,
so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európska únia, jej členské štáty a Mongolsko sú signatármi rámcovej dohody o partnerstve a spolupráci² (DPS), ktorá nadobudla platnosť 1. novembra 2017.
- (2) V článku 27 ods. 1 DPS sa stanovuje, že zmluvné strany sa dohodli na čo najskoršom uzavretí dvojstrannej dohody o zemepisných označeniach, a preto uzavretie dvojstrannej dohody o zemepisných označeniach uvedenej v DPS predstavuje vykonanie tejto povinnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Komisia sa týmto poveruje rokovať v mene Únie s Mongolskom o medzinárodnej dohode o zemepisných označeniach.

Článok 2

Smernice na rokovania sú uvedené v prílohe.

Článok 3

Rokovania sa vedú po porade s [*názov osobitného výboru vloží Rada*].

² Rámcová dohoda o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Mongolskom na strane druhej (Ú. v. EÚ L 326, 9.12.2017, s. 7).

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli 25. 1. 2021

*Za Radu
predseda*